

Young Noviembre 18 de 1939

Administrativa:

Maria Esther Tenchio

# YOUNG DIARIO

## La Carretera Young Paysandú

Noticia nuestro estimado colega «El Telégrafo» de Paysandú, que se cita al margen de una reunión de la Comisión encargada de informar sobre el trazado del Paso de Ueste en adelante.

Y ya que nos ocupamos de este importante y benefactor tema de la carretera, vamos a consignar una vieja aspiración de los vecinos de Paso Ueste que se refiere precisamente al cruce de esa vía por el arroyo Negro que según el trazado sale a unos tres kilómetros arriba del puente carretero del camino actual.

Manifestan esos vecinos que con un pequeño desvío, se puede dar satisfacción a sus aspiraciones y hasta se beneficiaría con ello a los propietarios que deberían soportar la apertura de sus campos.

dicas culta y valiente en bien de los intereses y adelantos de aquel laborioso pueblo se ha ganado el apoyo moral y decisivo de aquella progresista y cultura publicación.

Por nuestra parte deseamos al colega amigo grata y larga actuación en el periodismo Deptal.

### M. O. P.

#### Dirección de Vialidad

Montevideo Setiembre 15 de 1939. En esta fecha, la Dirección de Vialidad dispone hacer conocer del público en general, lo siguiente:

«Ninguna llanta de vehículo que transite por carreteras o caminos mejorados tendrá en relieve, pestaña, clavo, remache ni protuberancia alguna de otro material que cautive, que sobresalgua de la superficie cilíndrica de rodadura de la llanta.

«Para el transporte de máquinas de uso agrícola, que no respondan a la exigencia de esta Ordenanza, en las partes en que necesariamente tengan que transitar sobre el pavimento por ser intransitables las fajas laterales de camino de suelo natural, los conductores deberán solicitar por escrito un permiso especial, al Ingeniero que este a cargo de la Carretera por donde va a pasar la máquina, el que será concedido con la condición de que sean quitadas todas las agarraderas o piñas que tengan las llantas o, en su defecto, emparejen la superficie de rodadura con cau-

#### Ecos de nuestro 2do. aniversario

DEL «PROGRESO» DE  
FRAY BENTOS

Un año más de vida periodística cumplió nuestro estimado colega «YOUNG DIARIO», que se imprime en Pueblo Young; un año más en la brecha por el progreso y engrandecimiento de aquella rica zona del Depto.

«Young Diario» por su pre-

#### Dr. Luis A. Zelada

MÉDICO CIRUJANO

Francisco Vidiella 8383 A — Montevideo

Especialista de Oídos Nariz y Garganta

Dará Consultas en  
el Sanatorio ZeballosLos días Jueves 7 Viernes 8 y Sabado  
9 de Diciembre próximo

Edición Primera No. 209  
Redacción, Administración  
y Talleres,  
Calle General Artigas  
Director: Bibiano Pedemonte

cho a otro material adengado o en forma que esa autoridad le presente lo suficientemente llana como para no causar perjuicios al pavimento o a las chasis de tierra.

«El permiso a que se refiere el párrafo que antecede, no eximirá a los propietarios de las máquinas agrícolas del pa-

go de los perjuicios que podrían causar en la carretera, a pesar de las perturbaciones tomadas.

• La violación de las disposiciones que anteceden, será castigada, de acuerdo con el Art. 4º del Reglamento de Vialidad, con una multa de \$10.00.

La Dirección de Vialidad



## PROXIMAMENTE CASA SIRI

En su nuevo local propio frente al Banco de la República, continuará brindando a sus clientes y al público en general, las mejores oportunidades en:

## CALIDAD, SURTIDOS Y PRECIOS BAJOS

Y al trasladarse a su nuevo local CASA SIRI agradece a todos los que han contribuido a su engrandecimiento y puede asegurarles que hoy, como ayer y como siempre continuará correspondiendo a esa preferencia del público, por que ello representa un beneficio común estimable.

## Frente al Banco República

Pues, CASA SIRI espera seguir mereciendo la confianza de sus ordenes

JULIA B. DE SIRI

YOUNG

## AGRICULTORES

Siembran Girasol y obtendrán grandes resultados

Proporcionamos semillas especiales a pagar con la cosecha, adquiriéndole esta con la base de \$ 7.00 los cien kilos como mínimo

CONSULTE:

LORENZO TASSANO Y CIA. LTDA.  
CEREALES - YOUNG

Agentes distribuidores y acopiadores en la zona de

COMPAÑIA OLEAGINOSA URUGUAYA S. A. INDUSTRIAL Y COMERCIAL — FÁBRICA Y REFINERIA NUEVA PALMIRA DEPTO. DE COLONIA

# Mañana A Las 9 Horas Remate Por Cuenta Y ORDEN DEL SEÑOR AYAX FALCO

# YOUNG SOCIAL

## El Clamor

Alguna vez andando por la vida  
Por piedad, por amor  
Como se da una fuente, sin reservas  
Yo di mi corazón  
Dicelo al que pasaba, sin malicia  
Y quizás con fervor  
Obedeció a la ley que nos goberna,  
He dado el corazón, lo di, como un eco  
Ya se corrió la voz:  
"Ved la mala mujer, esa que pasa"

Ha dado el corazón,  
De boca en boca sobre los tejados  
Rodaba este clamor.  
"Echadle piedras, oh, sobre la cara  
Ha dado el corazón."  
Ya está sangrando, si, la cara mia  
Pero no de rubor,  
Que me vuelvo a los hombres y repito,  
¡He dado el corazón!

ALFONSINA STORNI.

## Viajeros

De Santa Marta el Sr. Alejo Pereira con su hijo Julio.  
De Las Flores nos visitó el Sr. Oscar Rodríguez Vera.  
De Don Esteban los Sres. Carlos Pino y Juan Pablo El-hordoy.  
Dado Paso de la Laguna estuvo en esta el Sr. Ramón Lalín, de Be.  
Nos visitó procedente de Be. Ilaco el Sr. Kuster.  
Procedente de Santa Juana el Sr. Agustín Barchi.  
De Santa Isabel con su señora el Sr. M. Raúl Parietti. De igual procedencia el Sr.

## Al comercio y al público

Llevamos a conocimiento del público a los efectos de la ley del 26 de Septiembre de 1904 que con esta fecha don Antonio Falco ha vendido a don Mario W Long la Farmacia Falco Fonseca de Pueblo Young quedando al activo pasivo por cuenta del vendedor domiciliado en el mismo pueblo. Young Octubre 15 de 1939.

ANTONIO FALCO  
MARIO W LONG

Ricardo L. Kuster y Elbio O. Kuster  
**ABOGADOS**  
Etsudio Ituzaingó 1484 Tel. 88405  
**MONTEVIDEO**

## Empresa Constructora

### CARBONE & CARBONE

Habiendo ejecutado la planchada de hormigón en la Casa que construyen al Sr. Procopio Ivanchenko y a fin de darle tiempo necesario para su fraguado suspenden sus actividades en esta, hasta fines del mes de Noviembre, a la vez invitan al público, para que constante e sistemática construcción ejecutada en la obra hasta la fecha.

### CARBONE & CARBONE EMPRESA CONSTRUCTORA

ESTUDIOS—EN DOLORES—Calle Mercedes Entre 18 de Julio y Avenida Ascencio—Dto. Soriano.  
EN YOUNG — Hotel Marin de Chape Hno

Ignacio Orguet.  
Estuvo en campaña el mecanico Sr. Felipe Bermúdez.  
Estuvo en Géchon el Sr. Juan B. González.

Nos visitó el hacendado Sr. Juan Saldivia.  
De Valle de Soba estuvo el Sr. Raúl Rodríguez.  
De igual procedencia el Sr. Naum Schaudienko.  
Del Bichadero el Sr. Alain Costa.  
De Campaña regresó el Sr. Eusebio Santos.  
De Santa Isabel el Sr. Telesforo Alvarez.

El Padre Domingo Pons

Se encuentra en esta procedencia de Fray Bentos el padre Domingo Pons que nos visita todos los meses, para efectuar los oficios religiosos en nuestra

## Batallón de Infantería N° 9

### LICITACIÓN

Límanse a licitación pública por primera vez, para contratación del suministro de carne de vacuno, carne de capón, mondongo; verduras, papas o boniatos, leña, pan y galleta, leche, para atender el aprovisionamiento del Destacamento que está en la localidad de Young, desde el 1º de Enero próximo hasta el 31 de Diciembre de 1940, de acuerdo con los pliegos de condiciones respectivas que se encuentran a disposición de los interesados, todos los días hábiles de 7 a 11 horas y de 16 a 18 y 30, Destacamento.

Las propuestas se recibirán bajo sobre cerrado y lacrado el día 2 de Diciembre próximo a la hora 10 y 30, que ha sido señalada para la apertura de las mismas en presencia de los proponentes que concurren al acto.

Se previene que de acuerdo con el artículo 11 de la Ley de 5 de Agosto de 1933, deben exhibir la pateante de giro y certificados de la Caja de Jubilaciones del Comercio, Industria y Servicios Públicos.

Fray Bentos, Noviembre 10 de 1939.—El Jefe Bn. I. 9.—MAYOR CIRIACO A. LEDESMA.

capilla. Quedan pues avisados los feligreses.

El Dr Anacleto Montero

Hoy llega de Paysandú el Dr. Anacleto Montero el que dara consultas en el sanatorio Zeballos hasta el lunes próximo

## Enfermos

Se asiste en un Sanatorio de Paysandú el fuerte comerciante de Paso de la Cruz Sr Pedro Baurá.

Dejado de salud el Sr. Emilio Falcone.

## De la Caja de Jubilaciones

Fray Bentos, Noviembre 23 de 1939. Señor Director del Periódico «YOUNG DIARIO», Don Bibiano Pedemonte—Presente—De mi consideración: Cúmpleme poner en su conocimiento que el nuevo horario a seguir en esta oficina desde el 15 del corriente es el siguiente: De 7 y 45' a 12 y 45' Al

## AVISO

Comunico a los poseedores de boletos del Sorteo Regalo de un Padilllo y un Potro que tengo en circulación que ésta ha sido postergada hasta nuevo aviso.

Young, Noviembre 7 de 1939.

JOSÉ S. BARRIENTOS

## Por Bibiano Pedemonte

### PROXIMO REMATE

El Domingo 26 de Noviembre a las 9 horas en el local de los señores Falcone Hnos en Pueblo Young.

Venderé en remate público sin base y al mejor postor implementos agrícolas.

Resuestos de máquinas segadoras arados, sembradoras, cuchillas, cadenas, rejas, tensores y cantidad de menudezas de gran utilidad para las próximas jornadas agrícolas.

El Domingo 26 a las 9 horas en el local de los señores Falcone Hnos.

Proximamente remate judicial de un tractor y máquinas agrícolas anunciaré.

Cosechadora Case Modelo A. 10 pie de Corte, recién reparada en perfectas condiciones de funcionamiento, tratar con Emilio y José Falcone.

## CAMPO EN ARRENDAMIENTO

Tengo dos fracciones especiales para pastoreo, una de 400 Hectáreas cada una muy empastada con pastura fina, campo que ha sido arado y con excelentes aguadas y alambrados, disponible se arrienda por meses o por año

## Herramientas varias:

Una Cosechadora Deering de 3.60 de corte como nueva.

Dos carroserías de omnibus una en excelente estado precio de ocasión.

Una trilladora CASE con motor 18/32 y casilla; balanza completa y pronta para trabajar.

Un carro de cuatro ruedas con elástico reforzado para 4 ó 5 mil kilos.

Otro idem para trabajar en rastrojo, sistema chata.

Dos charretas en muy buen estado con capota.

Una guadañadora, un carro liviano para 500 kilos.

Dos grupos electrógenos de 32 vts. Westinghouse y un Delco en perfecto estado, garantidos.

Todo se vende con facilidades de pago para el comprador solvente y en su defecto con garantía a satisfacción.

Tratar Casa KUSTER—Estación Bellaco

público de 8 y 30 a 11 y 30. Sabados, de 8 a 12 horas. Al público de 9 1/2 horas, sin otro particular, saludo a Vd. muy atentamente.

JOSE M. BERTONI—Agente Departamental.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si

pensaran bien, esta a la altura

de un felpudo.

Algunos intrigantes de la

peor especie de los que ambulan como gusanos por toda la

tierra con "patente" de niños

bien, reclaman para sí delicadezas y tratos que ellos no su-

plieron dar a los demás.

Deberían tener en cuenta

antes que nada que la moralidad

que usan de ordinario si



**ATENCIÓN: Señora dueña de casa****Rebélense Ud**

No hay derecho para que siempre tenga que andar con las manos ásperas.

**Proteste Ud**

Esa leña está verde no arde, las astillas dan mucho trabajo para cortarlas, la cocina no tira...

**Enójese Ud**

Por qué siempre va a andar tisnada, lavando tachos, restregando cuantos cosas y útiles pone en el fuego.

**La Cocina YACARE a Gas de Kerosene**

Le soluciona el problema, sin humo, sin olor, de fácil manejo, sin mechas, económicas, enormemente económicas.

Las hay de varios tipos, de dos, de tres y cuatro quemadores.

En nuestra imprenta le hacemos una demostración.

Visítenos, vea que bonitas, higiénicas y vistosas son,

Único vendedor en la localidad «Ferretería Sardo».

**QUESERIA ITURBIDE,**

de Ana B. de Iturbide

Venta permanente de quesos frescos y curados Atiende personalmente, teléfono N° 77.

Valle de Soba

**Libreta extraviada**

Se ha extraviado la libreta de Para Marina Sardo N° 408 del Banco República O. del U. se ruega devolver a la Suc. del Banco de esta, 6 a su domicilio.

UN. LAPICERO TIKU EN EL BOLSILLO ES SIGNO DE DISTINCIÓN

Avisé en Young Diario

**YOUNG DIARIO**

Periódico Regional Independiente

Dirección y Adm., Calle Artigas

Precio de suscripción

Año extendido	7.50	Atrasado	8.40
Semestral	4.00		4.20
Trimestral	2.00		2.10
Mensual			0.70

Artes comerciales 50 la página mensual o su equivalente. Arriendo a columna 5 ct. mensul 2.50. Arriendo profesionales con diario mensual 1.50.

Acceptamos colaboraciones que no sean de carácter político o sectario.

Los originales no se devuelven sean o no publicados. No se mantiene correspondencia con los colaboradores ni se da explicaciones por envíos no publicados.

Administradora: María E. Tenchio Correspondencia y giros a la Administración.

**MAQUINA PERFORADORA PARA POZOS SEMI SURGENTES****COMPLETA**

En perfecto estado y toda prueba vendida y doy gran des facilidades

MARTILLERO PEDEMONT

**Fernando C. Speroni****Pintor — Decorador**

Se encarga de todo trabajo concerniente al ramo.

Recibe órdenes en casa de Sr. Vicente Donato. Young

**CARPINTERIA EL VASCO****Arquímedes Eizaga**

PUEBLO YOUNG. DEPTO. DE RIO NEGRO

**Fabrica de Rodados, Carpintería, Herrería**

Se arreglan arados y toda clase de máquinas

Se colocan herraduras y se arreglan puertas y marcos

**PRECIOS MODICOS****Auto Colectivo****DE**

PAYSANDU A YOUNG Y VICE VERSA

Viajes todos los días Telef. 999 - Paysandú

**DE José Luis Peñalba****Peruquería Avenida****DE**

Armando Pittamiglio

Atiende personalmente su dueño Frente a Casa Reggio

**Ramos y Coronas**

A precios modicos vende la Empresa Fúnebre de Ramón Maquieira

ALGO BUENO UN LAPICERO FUENTE

TIKU

LOS VENDE YOUNG DIARIO

# BIBIANO PEDEMONTE

**REMADES Y COMISIONES****CALLE DAYMAN Esq. SARANDI — PAYSANDU****Remates mensuales**

RECIBO CONSIGNACIONES PARA LOS REMATES DE LA SOCIEDAD RURAL DE RIO NEGRO Y LIGA DEL TRABAJO DE GUICHON

**Ventas de Campos**

TENGO VARIAS FRACCIONES DE CAMPO PARA VENDER EN ALGORTA 16 HECTAREAS CON VINEDO EN PAYSANDU

Campo 485 hectáreas en Río Negro para ganadería

Campo de trescientas unidades y mejoras en Río Negro explotación mixta pocos kilómetros de Young vendo

**VENTA DE TOROS Y GARNEROS DE REPUTADAS CABANAS****Consultas por cualquier negocio rural****Campo en Menafra VENDO**

De 319 hectáreas, para agricultura

**Rematador del Banco Hipotecario del Uruguay****Venta de fincas**

Tengo para vender varias fincas y terrenos en Paysandú en distintos radios de la ciudad y precios modicos

I Casa quinta con una hectárea de terreno en la calle Guayabos. Con comodidades amplias

En breve remate de una finca en calle Florida y Aduana

**Alquileres y arrendamientos**

PROXIMAMENTE PUBLICARE LA LISTA DE LAS FINCAS Y TERRENOS CON SUS UBICACIONES QUE TENGO PARA ALQUILAR Y PRECIOS